

鑑賞  
無料

# 桜二胡音楽会 2016

2016年4月3日(日)

14:30開演 雨天の場合4月10日(日)

徳川園(蓬左文庫前広場)

ご来場は市バス・地下鉄等公共交通機関をご利用ください。

- 主催 特定非営利活動法人 チャン・ピン二胡演奏団
- 共催 名古屋市みどりの協会・岩間造園グループ
- 後援 中華人民共和国駐日本国大使館文化部 中華人民共和国駐名古屋総領事館  
愛知県 名古屋市 名古屋市蓬左文庫 徳川美術館 在日本南京対外文化交流基地  
中日新聞社 NHK名古屋放送局 CBCテレビ 東海テレビ放送 テレビ愛知  
東海ラジオ放送 名古屋芸術大学 (NPO)愛知県日中友好協会  
(一社)日中文化協会 (一社)東海日中貿易センター (NPO)日本二胡振興会
- 協力 二胡を愛するみなさま 張濱愛胡会 ANA 他
- 制作協力 チャン・ピン音楽企画



Zhang Bin  
張濱



◀写真：第10回「桜・二胡音楽会」2015

## 特別出演 / 山口晃司三絃会



二胡大合奏  
参加者募集中。  
詳しくは裏面を  
ご覧ください。

演奏予定曲  
『川の流れるように』  
『赤いスイートピー』  
『さくらさくら』  
『賽馬』  
など



風情ある池泉回遊式の日本庭園、徳川園へどうぞ。

牡丹の見頃は4月中旬～4月下旬です。是非お越しください。お問合せ TEL (052)935-8988  
開園時間 / 午前9時30分～午後5時30分(入園は午後5時まで) 入場料 / 大人300円



当日利用したドニチエコきっぷ等の一日乗車券を提示するだけで、名古屋市内の施設・飲食店などで割引等の特典が受けられます！

市バス・地下鉄のおかけが便利でお得です。市バス基幹2系統「徳川園新出来」下車徒歩3分  
ドニチエコきっぷ・一日乗車券を利用してご来場の方は、入場料を割引

- 徳川園庭園 / 大人 300円→240円
- 徳川美術館・蓬左文庫 / 一般 1,200円→1,000円 高大生 700円→600円 小中学生 500円→400円

※「ドニチエコきっぷ」「一日乗車券」は、ゆとりーとライン(高架区間)、名鉄バス、あおなみ線、リコモでは利用できません。



(管理 ~4/3)



写真：第10回「桜・二胡音楽会」2015

## 桜二胡音楽会とは？

毎年4月の第一日曜日に徳川園で開催される、一般公募の二胡愛好家と共に日本や中国の名曲などを大合奏する、無料の野外音楽会。2015年に第10回を迎え、二胡文化の普及と振興、そして日本と中国の友好発展に寄与したとして中国大使館文化部より荣誉記念証書をいただきました。2010年には中国中央电视台CCTVの密着取材を受け、『名古屋・櫻花二胡音楽会』(※)と題したドキュメンタリー番組が中国全土で放映されました。

10年間、日本の『桜』と中国の『二胡』をコラボレートしてきた『桜・二胡音楽会』は、11回目の今年から『・』がなくなり『桜二胡音楽会』として日本と中国のより一層の友好発展をアピールしていきます。

※インターネットでご覧になれます  
CCTV 中国中央电视台 音楽チャンネル「風華国楽～名古屋・櫻花二胡音楽会」  
<http://tv.cntv.cn/video/C10422/48f8f43f69304cf1284c8fa9a6d85bbf>



### 総合プロデューサー 張濱(チャン・ビン)

●南京市政治協商会議海外特邀委員 ●南京海外連誼会特邀顧問 ●南京市親善大使 ●南京市对外文化交流中心・对外交流基地日本代表 ●特定非営利活動法人チャン・ビン二胡演奏団理事長 ●中国音楽家協会二胡学会特邀理事 ●日本二胡振興会理事

遼寧省出身。国立南京前線歌舞団で活躍。1992年来日、名古屋芸術大学、愛知県立芸術大学留学。2000年芸術ビザ取得。2005年愛知万博二胡大合奏後、チャン・ビン二胡演奏団結成。夏川りみに楽曲提供(作詞 小椋佳)。小学校音楽ワーク二胡掲載。CBCテレビ5年半レギュラー出演。日中青少年友好交流年開幕記念ソロ演奏。日中平和友好条約締結30周年記念式典に招聘。国際中国器楽コンクール「卓越教師」。

#### 2016年コンサートスケジュール

7月7日(木)…名古屋能楽堂 10月2日(日)…愛知県芸術劇場コンサートホール

## 特定非営利活動法人 チャン・ビン二胡演奏団

2005年愛知万博二胡大合奏をきっかけに任意団体として活動をスタート。2008年特定非営利活動法人に。10代から70代に至る市民二胡愛好者約80名が所属。東海地区を中心に地域イベント演奏にも多数出演し、市民レベルで二胡文化の普及と振興、日中友好の発展に努めています。

2013年/第三回国際中国器楽コンクール(中国 広州)合奏の部で金賞受賞  
2015年/国際二胡コンクール(日本 大阪)合奏の部で金賞、銀賞、銅賞受賞

#### 10周年を機に演奏団のロゴをリニューアル

お客様とより一層の一体感を感じたいと思い、シンボルの二胡のイラストを奏者視点からお客様視点に変更。バックの模様は人との繋がりを表しています。



Non Profit Organization  
Zhang Bin  
Erhu Orchestra

チャン・ビン二胡演奏団のホームページ

[チャン・ビン二胡演奏団](#)

[検索](#)

### 主な出演

- 05年 愛知万博EXPOドーム
- 06~15年 桜二胡音楽会(名古屋市徳川園)
- 06・10・12・14年 愛知県芸術劇場コンサートホール
- 07・08・09年 豊田市民文化会館大ホール
- 07年 日中国交正常化35周年記念 中国天津公演
- 08年 四川大地震チャリティーコンサート
- 09・11・13・15年 和諧之声二胡音楽会
- 10年 上海万博公演(3カ所5公演)
- 12年 日中国交正常化40周年記念 中国江蘇省公演
- 15年 南京青年文化周 和平之声音楽会

『桜二胡音楽会』に参加される方を募集しています●下記までお問い合わせください

### 大合奏出演者

二胡のふるさとを盛り上げ、日中友好にご賛同の上、且つ二胡を演奏できる方。参加費用(楽譜、練習会、リハーサル、本番、その他演奏附属費用)をご負担ください。

練習会/3月27日(日) リハーサル/4月2日(土)  
演奏予定曲/『春の歌 他メドレー』

『川の流れるように』『さくらさくら』

### サポーター(ボランティアスタッフ)

音楽や国際交流に関心をお持ちの方、イベント運営に興味のある方はいらっしゃいませんか。当日、お手伝いをしてくださる方を募集しています。お一人でもグループでも大歓迎です。活動内容は会場設営、受付、チラシ・プログラム配布、観客の案内や誘導、警備、ステージアシスタント、写真・ビデオ撮影、片づけ等です。  
時間/11時30分~17時00分(予定)



### 二胡体験コーナー

参加費や予約は不要。お気軽にご参加ください。  
時間/終演後~17時(予定)



## 特定非営利活動法人 チャン・ビン二胡演奏団事務局

〒464-0055 愛知県名古屋市千種区姫池通3-4-1 アイビーハウス2F チャン・ビン音楽企画内  
TEL: 052-763-1082 / FAX: 052-763-1083 / E-Mail: zhangbin@ams.odn.ne.jp